

# Pied à pied

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Élégance suisse**

Band (Jahr): - **(1974)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-794966>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# PIED À PIED



Pendant longtemps la chaussette est restée en marge de la mode et ce n'est que pied à pied – c'est le cas de le dire – que cet article de la toilette masculine s'est fait une place dans le carrousel de l'élégance. Fini le temps des tristes chaussettes grises et tirebouchonnantes, considérées comme des accessoires indispensables mais triviaux. Vive la chaussette gaie, vivement colorée, qui ajoute une note irremplaçable au chic masculin.

Nuancée, étudiée, elle s'accorde subtilement à la circonstance et au vêtement, qu'elle soit en dessin «patchwork», qu'elle porte des anneaux, des rayures brisées et autres motifs de fantaisie. Une riche gamme de coloris d'une insouciant fraîcheur n'exclut pas les tons discrets mais élégants. Les matières utilisées – fibres synthétiques et naturelles – garantissent maximum de confort et facilité d'entretien.

Echantillons de chaussettes en Orlon® pour Messieurs, en dessins et coloris mode très étudiés, extraits d'une collection riche et variée.

Lange Jahre ein Stiefkind der Mode hat sich die textile Fussbekleidung des Herrn allmählich zum integrierenden Bestandteil der männlichen Garderobe gemausert. Vorbei ist die langweilige Zeit der schwarz-grauen, als blosse Notwendigkeit betrachteten Socken, und angebrochen ist die Ara des fröhlich-bunten, nuanciert assortierten I-Tüpfelchens zum modischen Anzug. Raffinierte Patchwork-Effekte, lustige Ringelmuster, aufgelockerte Streifen und weitere Fantasiedessins prägen jetzt das Bild. Die reichhaltige Farbskala ist von erfrischender

Unbekümmertheit, wobei aber auch auf elegant diskrete Farbabstufungen geachtet wird. Die verwendeten Materialien – synthetische Fasern wie auch Naturfasern – garantieren für höchsten Tragkomfort und Pflegeleichtigkeit.

Einige Beispiele aus dem vielseitigen und grossen Sortiment der Herrensocken aus Orlon®, in modischer, raffinierter Dessinierung und Farbstellung.

For many years neglected by fashion, men's socks have gradually become an integral part of a fashionable man's wardrobe. The days of monotonous grey black purely utilitarian socks are past and gone, and we now enter the era of the gay, brightly coloured dots matching the fashionable suit. Refined patchwork effects, amusing ring patterns, loose stripes and other fancy designs are now all to the fore. The wide range of colours is refreshingly casual, with the emphasis on elegantly discreet combinations of colours. The materials used – both synthetic and natural fibres – are a guarantee of maximum wearing comfort and easy-care qualities.

Samples of men's Orlon® socks with distinctive fashionable designs and colours from a rich and varied collection.

RIME SA, LAUSANNE

